

**Bezugspreis:**  
Beim Kauf durch die  
Geschäftsstelle innerhalb  
Dresdens 3,00 M. (nicht  
zuzüglich), durch die Post  
im Deutschen Reich 3 M.  
(außerhalb Preußens)  
vierzig Pfennige.

**Postes Rummels 10 M.**  
Wird Auslieferung der für  
die Schriftleitung bestimmten,  
aber von dieser nicht ein-  
gelieferter Belege bezo-  
gen, so ist das Postgeld  
belastet.

# Dresdner Journal.

Herausgegeben von der Königl. Expedition des Dresdner Journals, Dresden, Zwingerstraße 20. — Herauspr.-Auszug N. 1295.

Ergebnisse: Montag nach 6 Uhr.

**Abonnementsschreiben:**  
Die Seite meiner Schrift der  
1 mal gesetzten Anfah-  
rungs-Seite oder deren Raum  
soviel. Bei Tabellen und  
Illustrationen & Co. auf Anfrage  
für die Seite. Untere Re-  
lationskarte (Angabe) die  
Zeigelle mittler Schrift oder  
seinen Raum soviel.  
**Gedanken - Erwähnung bei**  
**höherer Wiederholung.**  
Annahme der Angaben bis  
mindestens 12 Uhr für die nach-  
mittags erscheinende Nummer.

**N 219.**

Sonnabend, den 20. September nachmittags.

**1902.**

## Bezugs-Einladung.

Bestellungen auf das Dresdner Journal für das

### IV. Vierteljahr

werden in Dresden-Alstadt in unserer Geschäftsstelle (Zwingerstraße 20) und bei Herrn Ernst Petrik, Moszinskastraße 5, in Dresden-Reutstadt in der Hofmusikalienhandlung von Adolf Bräuer (S. Pöhlner), Hauptstraße 2, und bei Herrn Albert Grunert (S. u. M. Geißlers Nachf.), Baugasse Straße 63, zum Preise von

**2 M. 50 Pf.**

angenommen.

Bei den Postanstalten im Deutschen Reich beträgt der Bezugspreis für diese Zeit

**3 M.**

Das Dresdner Journal ist das offizielle Organ der Königl. Sächsischen Staatsregierung. Es veröffentlicht in seinem

#### amtlichen Teile

die Allerhöchsten Ernanntungen und Erlaßte, Bekanntmachungen der obersten Staatsbehörden und die Anstellungen und Verzeihungen im öffentlichen Dienste. In seinem

#### nichtamtlichen Teile

behandelt das Dresdner Journal rasch und in sachlichster Weise die Vorkommnisse auf dem Gebiete der inneren und äußeren Politik; namentlich auch die an der Spitze des nichtamtlichen Teiles gedruckten innerpolitischen Aufsätze und vor allem die Sonnabends gegebene Übersicht über die Wochenvorgänge in der äußeren Politik rütteln sich auf zuverlässigste Informationen. Unter der Rubrik

#### Tagesgeschichte

veröffentlicht das Dresdner Journal alle diejenigen innerstaatlichen Angelegenheiten berührenden Mitteilungen, die ihr von den leitenden Stellen der Staatsregierung überhandt werden. An derselben Stelle finden auch die ihm von den Hofdepartements zugehörenden Berichte Aufnahme.

Die Rubrik Vermischtes enthält in vielseitiger Auswahl Originalbeiträge anerkannter Schriftsteller auf dem Gebiete der Lehre und Unterhaltung.

Aus dem Leben der Residenz und der Provinz berichtet das Dresdner Journal in sorgfältiger und schneller Weise. Das

#### Feuilleton des Dresdner Journals

ist seit Jahren anerkannt in seiner Reichhaltigkeit. In ihm werden deutsche und fremdländische Wissenschaft und Kunst gleichmäßig gewürdigt. Theater, Literatur, Musik und die sämtlichen Zweige der bildenden Kunst erfahren fachgemäße und umfassende Beurteilung.

Dem

#### Volkswirtschaftlichen Teil

wird gleichfalls größte Sorgfalt gewidmet, die sich nicht nur auf schnelle Wiedergabe der Ereignisse auf dem Gebiete des Handels, der Industrie und des Ackerbaus beschränkt, sondern diese zugleich nach Möglichkeit einer kritischen Erörterung unterzieht. Es werden hierbei die wirtschaftlichen Verhältnisse des Auslandes ebenfalls eingehend berücksichtigt, wie auch der

#### Börsenteil

neben den neuesten Kursen der inländischen Börsenplätze ebenso diejenigen der hauptsächlichsten ausländischen mitteilt.

#### In der Beilage

erscheint täglich die Fortsetzung eines sorgfältig ausgewählten, spannend geschriebenen Romans.

Für den Bezug in der Stadt Dresden (mit Ausnahme der entfernten Vorstädte) empfiehlt sich unmittelbare Bestellung bei der Geschäftsstelle selbst und nicht bei der Post, um die lehre Ausgabe mit den neuesten Drahtnachrichten zu erhalten.

In der Umgebung Dresdens gelangt das Dresdner Journal noch am Abend zur Ausgabe; so in den Ortschaften des oberen Elbtales bis Schandau, in denjenigen des unteren Elbtales bis Wehlen und in den an der Tharandter und Radeberger Linie gelegenen Orten. Wo in diesen Orten die Blätter den Besitzern nicht mehr zugetragen werden, sollen sich leichter mit der Post wegen Abholens ins Einvernehmen setzen.

#### Geschäftsstelle des Dresdner Journals.

#### Kunst und Wissenschaft.

Königl. Opernhaus. — Am 19. d. Monats: „Orpheus und Eurydice“. Rust-Drama in drei Akten. Nach dem französischen des Molins von J. D. Sandor. Musik von G. W. Gluck. (Zum Besten des Denkmals des Königlichen Opern-Chores.)

Obwohl dieses Gesamtkunstwerk unter den Meisterleistungen Glucks sich immer einer besonderen Wertachtung seitens unseres Publikums zu erfreuen hatte, so hat es doch seit den Tagen, da eine Roja Papier hierausführte die Titelrolle sang, nicht die Aufnahme gefunden, wie sie ihm gestern berechtigt wurde. Das nahezu ausseraufende Haar stand förmlich im Range dieser Musik, in der der nochmalige Reformator der Oper noch der dramatische Schönheit huldigte, ohne deshalb die duftigen Blüten einer edlen Sinnlichkeit niederzumachen; in der er die süßen, weichen Töne der neuzeitlichen Schule gegenrecht der ländlichen Ausdrucksweise der Puritaner gegenüberstellt. Doch aber das Werk dieser dannennde Macht auf den Hörer übte, das war bezeichnenderweise in dieser Linie der Wiederholung der Titelrolle durch Frau Schumann-Heink zu danken, die ihr Gesang kaum einbrücklicher beschrieben konnte. Die Künstlerin, die ihre Verkörperung des Orpheus-Gesangs nach Tage der Dinge fast ausdrücklich auf innere Mittel gründete, bot eine Leistung, die man schlechterdings als unübertrefflich bezeichnen kann. Mit jenem wahren Künstlerhaft einen natürlichen Ton meidet sie zunächst alles übertriebene Posieren und Zittern, befreit sich auf einige große Bewegungen und bewirkt ein aufbrechendes, aber doch auch mögliches Wiedergeben. Das Schwergewicht aber liegt sie auf die Kunst des theatralischen Sängers selber, auf den Gesang. Es ist in Wahrheit des „Zones Modus“, den dieser

Orpheus vertritt. Aufgezogen in allen Registern, entfaltet die Künstlerin eine Rangfülle und Ranghöhe, die um so bedeutamer berüthet, als sie ge- stützt ist mit einer Wärme des Empfindens, die der Ausdruck einer großen künstlerischen Individualität ist. Und sie ist es denn auch, die jedes Theatralische von der Gestalt des Gluckischen Orpheus abstreift. Das marmorne Pathos wird durchdrungen, die eile Sinnlichkeit besteht und das Reinmenschliche tritt und überzeugend entgegen. Gemäß der Anlage des Werkes und der Rolle gewann die Künstlerin die Höhepunkte ihrer Leistung in den Szenen im Hades, im Styx und beim Hinscheiden Eurydices. War es dort von unmittelbar passender Wirkung, wie die Künstlerin den Sieg des Orpheus über die Geister des Unterwelt entscheidendem dreiten Gesang wie aus tiefstem Herzen kommt im Bionismus anzumitte, so war es bei dem berühmten „Ah, ich habe sie verloren“ die Schönheit, das gänzlich Naphtische, nur aus der Situation herausgeholt des Vortrags, das die Scene so eindrücklich gehaltete, daß bezeichnenderweise im Hause auch nicht einmal eine Regelung zu lauterem Beifall sich landgab. Wenn aber schließlich auch die gärtnernde Künstlerin durch den Hintergrund des Interesses stand, so ist doch zu betonen, daß deren Leistung lediglich der künstlerischen Kräfte unseres Königs. Inthalt in demselben Weise unter- hält wurde. So sollte Frau Abendroth dem Orpheus eine Eurydice zur Seite, die in Gefang und Darstellung von neuem das können wie das höchste Feindempfinden dieser Künstlerin befandete. Dann gewährten Chor und Orchester — Frau Wedekind lang wie früher den Gesang — unter den Hofkapellmeister Hagens Leitung den glänzenden Rahmen für die gesamte musikalische Wiedergabe des Werkes, und die geforderte Solle, dem Hades-Gilde eine hier noch nicht gebotene sonderliche Wirkung gewinnende Inszenierung trug ein Uebrigens zu dem starren Erfolge bei.

O. S.  
Die Ausstellung von Gemälden französischer Künstler im Kunsthallen Ernst Arnold.

L.  
Die vierjährige September-Ausstellung in Arnolds Kunsthallen zählt ohne Zweifel zu den bedeutendsten Unternehmungen dieser Art, die von der Firma bisher überhaupt veranstaltet worden sind. Sie bietet den Dresden Kunstsinnest die sichere Gewähr dafür, daß auch der gegenwärtige Inhaber, Dr. Gubert jun., das Geschäft nach denjenigen vornehmsten Grundzügen weiter leiten wird, die das Werk seines unlängst verstorbenen Vaters für das Dresdner Kunstmuseum so eindrücklich gemacht haben, denn sie zeigt aufs Neue, daß der Ernst Arnold der Schwerpunkt nicht auf die Ausbildung leicht verständlicher Bilder nach dem Geschmack der Menge gelegt wird, sondern daß die Kunst ihres Stils darzustellt, den Besuchern ihres Salons auferlegte Kunstwerke von Meistern ersten Ranges vorzuführen, und daß sie weiter Bildern noch Kosten spart, um derartige Sammlungen zusammenzutragen. Und außerdem sind die Oldenburger, Zeichnungen und Aquarelle, die wir dieses Mal zu sehen bekommen, sicher in ganz besonderem Grade. Denn der größte Teil von ihnen röhrt von den Meistern der Barbizon-Schule her, deren Persönlichkeit, wie es sich je länger, desto mehr herausgestellt hat, zu den Höhepunkten der Kunst des vergangenen Jahrhunderts gehören, und deren Bedeutung schon immer von den Malern und Sammlern erkannt, nun ähnlich auch bei uns den Kunsthistorikern und Kritikern klar zu werden anfängt. Allerdings kann man die wahre Größe dieser Künstler nur in Frankreich und in den Privatgalerien reicher Amerikaner sehen lernen. Denn das Beste, was sie geschaffen haben, befindet sich in feinen Händen und kommt bei Auktionen fast nur an den ausländischen Hauptplätzen des Kunsthandels, in Paris und London zum Verkauf und zwar zu Preisen, die in Deutschland nicht leicht geahnt

werden. Deshalb ist es ganz selbstverständlich, daß auch die bei Arnold zur Zeit vereinigten Gemälde der genannten Meister nicht zu ihrem in der Kunstschatzgalerie befindlichen Hauptwerken zählen, sondern nur aus Arbeiten bestehen, die sonstigen bei ihrem reichen Schaffen nur nebenher abgesetzten sind. Trotzdem ist die Sammlung so gut ausgewählt und so reichhaltig, daß sie einen guten Einblick in die Eigentümlichkeiten der einzelnen Vertreter der Schule gewährt und die Bedeutung ihrer Beziehungen erkennen läßt. Unter ihrer Zahl steht nur der leidenschaftliche und am meisten poetischen Jules Dupré, während Theodor Rousseau mit einem, Camille Corot, Charles Daubigny, R. B. Diaz, Jean François Millet und Constant Troyon sämlich mit mehreren Arbeiten vertreten sind. Dazu kommt noch der im hohen Alter stehende Henry Harpignies (geb. 1819), der, obwohl im strengeren Sinne des Wortes nicht eigentlich der Schule angehörig, doch seine Lebe als der einzige französische Landschaftsmaler dieser Richtung noch treulich weiter verwaltet.

Ver sucht man, die gemeinsame Linie in den Schöpfungen dieser Meister zu erkennen, so wird man zuerst ihre nahe Verwandtschaft mit den Werken der großen holländischen Landschaftsmaler des 17. Jahrhunderts bestehen müssen. Diese erklärt sich nicht nur aus dem äußerlichen Umstand, daß viele dieser Bilder schon zweckmäßig nachgedeutet sind, doch sie durch die Naturanschauung, welche die Seele der Landschaft zu ergründen sucht und bemüht war, sie mehr durch die Schönheit und Geschlossenheit des Tonos sowie durch die Feinheit der Zeichnung, als durch den Reichtum an Farben auszudrücken. Bei genauem Betrachten aber bemerkst man doch, daß die Seute der Barbizon doch der Natur noch weit näher standen und sie weit intimer aufnahmen, als die Holländer. Sie kommen ohne den flüssigen, romantischen